Lublin, 31 marca 1947 r.

LUBELSKI DZIENNIK WOJEWÓDZKI

Nr 7.

TREŚĆ:

DZIAŁ URZĘDOWY:

A. Publikacje Władz Naczelnych oraz urzędów i instytucji podległych

DZIAŁ NIEURZĘDOWY:

DZIAŁ URZĘDOWY.

A. Publikacje Władz Naczelnych oraz urzędów i instytucji podległych

Poz. 42

OKÓLNIK Nr. 13
MINISTRA ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ
do Ob. Ob. Wojewodów i Starostów Powiatowych (wszystkich)

o zespoleniu biur wydziałów powiatowych ze starostwami oraz biur wydziałów wojewódzkich z urzędami wojewódzkimi.

L. dz. III. S. O. 815/47.

Opierając się na intencji art. 14 łącznie z art. 23 dekretu z dnia 23. XI. 1944 r. o organizacji i zakresie działania samorządu terytorialnego, intencji zmierzającej do usunięcia przedwojennej dwutorowości pracy biur wydziałów powiatowych i starostw oraz pracy starostw krajowych i urzędów wojewódzkich w województwach zachodnich tudzież do należytego skoordynowania administracji rządowej i samorządowej, wyjaśniam i do czasu wydania jednolitych ustaw samorządowych zarządzam w porozumieniu z Biurem Prezydialnym K. R. N. i Ministerstwem Skarbu, co następuje:

I. Likwidacja odrębnych biur wydziałów powiatowych. Wszystkie agendy biurowe wydziałów powiatowych należy w tych powiatach, gdzie to dotychczas nie nastąpiło, przenieść do starostw, tworząc w nich pod względem organizacyjnym specjalny dział (dział samorządowy), obejmujący wszystkie fachowe czynności biur wydziałów powiatowych.

W związku z tym dotychczasowi pracownicy biur wydziałów powiatowych, wykonywujący czynności fachowe, zostają przydzieleni do starostw, jako pracownicy fachowi wydziału powiatowego, powoływani przez ten organ i opłacani z funduszów powiatowego związku samorządowego. Pracownicy ci zachowują pod względem prawno - służbowym charakter pracowników samorządowych.

Chodzi tu nie tylko o pracowników fachowych o charakterze ogólno - administracyjnym, jak dawnego sekretarza wydziału powiatowego, inspektora samorządu gminnego i ew. jego pomocnika, kierownika oraz urzędników rachuby i kasy, ale również o pracowników fachowych służb specjalnych, jak służby zdrowia, opieki społecznej, architektów samorządowych, techników, instruktorów pożarnictwa i innych pracowników służb fachowych, zatrudnionych w dawnym biurze wydziału powiatowego.

Natomiast pomocnicze czynności biurowe, nie wymagające przygotowania fachowo samorządowego, powinni wykonywać pracownicy starostw, opłacani przez Skarb Państwa. Do czynności tego rodzaju należą czynności biura podawczego, rejestratury, ekspedycji, przepisywania na maszynach itp. czynności składające się na obsługę techniczno - biurową agend, która powinna być wspólna zarówno dla agend rządowych, jak i samorządowych.

W tych starostwach, w których zespolenie zostało już dokonane, należy ustalić, którzy pracownicy posiadają w świetle powyżej podanych wskazówek charakter pracowników fachowo - samorządowych. Pracownikom takim należy wydać pisma, wyjaśniające ich stosunek służbowy, jeżeli takich pism nie otrzymali, przy czym w pismach, dotyczących pracowników, którzy pozostawali w służbie samorządowej przed wojną do dnia 1. IX. 1939 r. i przez pewien czas po wyzwoleniu ziem spod okupacji byli zatrudnieni w starostwie, należy zaznaczyć, że zostają oni przywróceni do służby samorządowej z zaliczeniem okresu pracy w starostwie. Co się zaś tyczy pracowników fachowo - samorządowych, którzy zaczęli pracować dopiero po wojnie, powinni być w drodze formalnej uchwały wydziału powiatowego powołani do służby samorządowej, licząc od daty faktycznego ich przyjęcia do służby w biurze wydziału powiatowego względnie w starostwie.

Zwracam uwagę, że decyzje w sprawach pracowników powiatowego związku samorządowego należą w myśl przepisów cyt. na wstępie dekretu listopadowego (art. 17 lit. b łącznie z art. 23) — do wydziału powiatowego i dlatego odpowiednie pisma wchodzącym tu w grę pracownikom samorządowym wydają starostowie, jako przewodniczący wydziałów powiatowych, na podstawie uchwał tych organów.

W tych powiatach, w których funkcjonują dotychczas odrębne biura wydziałów powiatowych należy biura te zlikwidować, a pracowników samorządowych przydzielić do starostwa stosownie do powyższych wskazówek.

W okresie przejściowym przy zespoleniu biura wydziału powiatowego ze starostwem ze względu na sytuację prawno - służbową pracowników likwidowanych biur, należy pozostawić pracownikom samorządowym, nawet pełniącym czynności kancelaryjne, charakter pracowników samorządowych, o ile pozostawali oni w służbie samorządowej przed wojną do dnia 1. IX. 1939 r., a obecnie są opłacani z funduszów powiatowego związku samorządowego. W przypadku jednak opróżnienia się stanowiska kancelaryjnego, zajmowanego dotychczas przez pracownika samorządowego, nale-

ży w zależności od potrzeby albo etat skasować, albo w miarę, gdy pozwalają na to kredyty osobowe wystąpić do urzędu wojewódzkiego o przyjęcie pracownika państwowego.

Jeżeli warunki lokalowe nie pozwalają na przeniesienie pracowników fachowo - samorządowych dawnych biur wydziałów powiatowych do lokalu starostwa, to mogą oni pozostać do czasu usunięcia zachodzących w tym względzie trudności nadal w lokalu dawnego biura wydziału powiatowego, z tym jednak zastrzeżeniem, że i w takim przypadku biuro podawcze, ekspedycja itp. muszą być wspólne dla całego starostwa, a więc i dla zespołu pracowników samorządowych, pozostających ewent. w innym lokalu.

II. Zespolenie agend biurowych wydziałów wojewódzkich z urzędami wojewódzkimi.

Co się tyczy zespolenia czynności biurowych wydziałów wojewódzkich, to zagadnienie to nie wymaga wydawania zarządzeń, gdyż wszystkie urzędy wojewódzkie wykonywują czynności biurowe wydziałów wojewódzkich przy pomocy pracowników państwowych, głównie pracowników wydziału samorządowego, a odrębne biura wydziałów wojewódzkich nie istniały.

Tworzenie w obrębie urzędów wojewódzkich specjalnych stanowisk fachowo - samorządowych, opłacanych z funduszów wojewódzkiego związku samorządowego, byłoby w chwili obecnej rzeczą nierealną wobec niedostateczności środków finansowych, jakimi rozporządzają wojewódzkie rady narodowe. Zagadnienie to zostanie przeto zdecydowane dopiero w przyszłości po wydaniu jednolitego ustawodawstwa samorządowego i rozstrzygnięciu w nim kwestii aparatu biurowego samorządu wojewódzkiego.

Omawiany problem jest jednak częściowo aktualny w województwach pomorskim i poznańskim ze względu na fakt zatrudnienia w urzędach wojewódzkich w tych dwóch województwach pracowników starostw krajowych, które uległy likwidacji w związku z art. 14 cyt. dekretu listopadowego ,oraz z uwagi na fakt opłacania tych pracowników z funduszów wojewódzkiego związku samorządowego.

Pracownicy b. starostw krajowych w woj. pomorskim i poznańskim pozostają nadal na etacie samorządu wojewódzkiego i wchodzą jako samorządowi pracownicy fachowi w skład właściwych wydziałów urzędu wojewódzkiego, głównie wydziału samorządowego (oddział samorządu wojewódzkiego).

Pracownikom tym wydziały wojewódzkie wydadzą odpowiednie pisma, określające ich sytuację prawno - służbową z zachowaniem ciągłości służby przedwojennej w samorządzie wojewódzkim. Nie dotyczy to jednak tych pracowników b. starostw krajowych, którzy przeszli na etat Państwa, są więc opłacani ze Skarbu Państwa. Sprawa zaliczenia im do służby okresu pracy w samorządzie wojewódzkim wymagać będzie ustawowego uregulowania, co nastąpi przy sposobności wydania ustaw pracowniczych.

III. Odrębność organizacyjna przedsiębiorstw oraz zakładów i urządzeń dobra publicznego.

Wyjaśnienia i zarządzenia powyższe nie dotyczą pracowników przedsiębiorstw oraz zakładów i terenowych urządzeń dobra publicznego, utrzymywanych przez powiatowe i wojewódzkie związki samorządowe.

Tego rodzaju bowiem instytucje samorządowe nie wykonywują czynności biurowych wydziałów powiatowych i wydziałów wojewódzkich, nie podpadają więc pod przepisy art. 14 i 23 cyt. dekretu z dnia 23. XII. 1944 r. To też pracownicy, zatrudnieni w samorządowych przedsiębiorstwach powiatowych i wojewódzkich związkach samorządowych oraz w zakładach dobra publicznego, jak również zatrudnieni przy pracach terenowych, jak w liniowej służbie drogowej, pracach melioracyjnych, ośrodkach zdrowia itp. utrzymują nadal charakter pracowników samorządowych, opłacanych z funduszów danego powiatowego wzgl. wojewódzkiego związku samorządowego.

IV. Zakaz zwiększania liczby etatów.

Podkreślam w końcu, że wykonanie powyższych moich zarządzeń winno nastąpić w ramach rozporządzalnych etatów z resortu Ministerstwa Administracji Publicznej i innych resortów, nie może więc uzasadniać żądania zwiększania liczby etatów, nie wyłączając etatów sił biurowych (kancelaryjnych), ani w starostwach, ani w urzędach wojewódzkich.

V. Uchylenie odmiennych wytycznych.

W związku z powyższymi wyjaśnieniami i zarządzeniami uchylam część okólnika Min. Adm. Publ. Nr. 2 z dnia 28. XII. 1944 r. o zestawieniu budżetów związków samorządowych. (Dz. Urz. Min. Adm. Publ. z 1945 r. Nr. 1, str. 20), zawierającą następujące wytyczne: „wyeliminować z budżetów powiatowych i wojewódzkich związków samorządowych wydatki osobowe, a to w związku z dekretem P. K. W. N. o przejęciu na etat państwowy niektórych pracowników samorządowych", jako wytyczne nieaktualne wobec nieukazania się dekretu, zapowiedzianego w tym okólniku.

Warszawa, dnia 12 lutego 1947 r.

Minister:

(—) Edward Osóbka-Morawski

Poz. 43

PISMO

CENTRALNEGO URZĘDU PLANOWANIA

do Ministerstwa Administracji Publicznej w miejscu

w sprawie dodatku nauczycieskiego i świadczeń na rzecz szkół.

L. dz. XIII/P/103/9/47.

W związku z powziętymi przez Radę Ministrów w dniu 9 stycznia 1947 r. uchwałami o dodatku nauczycielskim i o świadczeniach na rzecz szkół — Centralny Urząd Planowania stwierdza:

1. Urzędy państwowe oraz instytucje prawa publicznego, które wypłacały jakiekolwiek kwoty swoim pracownikom, z tytułu opłat szkolnych za ich dzieci — kwot takich nadal wypłacać nie mogą;
2. we wszystkich zbiorowych układach pracy przepisy, mówiące o zwrocie opłat szkolnych za dzieci pracowników — stają się bezprzedmiotowe.

O wypadkach żądania lub nakłaniania członków związków zawodowych, aby wpłacali lub deklarowali jakiekolwiek opłaty na rzecz szkół, w których dzieci ich pobierają naukę, należy natychmiast powiadamiać właściwe kuratoria, domagając się wyciągnięcia odpowiednich konsekwencji.

C. U. P. prosi Ministerstwo Administracji Publicznej o podanie powyższego do wiadomości wszystkim podległym urzędom, instytucjom i zakładom pracy.

Warszawa, dnia 13 stycznia 1947 r.

Prezes

(—) **Cz. Bobrowski**

URZĄD WOJEWÓDZKI LUBELSKI
Wydział Ogólny
L. OB. I. 392/47

Lublin, dnia 8 lutego 1947 r.

Zwrot opłat szkolnych — zaniechanie wypłacania.

Do

wszystkich Ob. Ob. Naczelników Wydziału U.W.L. Woj. Inspektora Samorządowego i Inspektora Starostw,

Ob. Ob. Starostów Województwa Lubelskiego.

W związku z zarządzeniem Ministerstwa Administracji Publicznej L. L. OOg. 227/47 z dn. 27. I. 1947 r. Urząd Wojewódzki przesyła powyższy odpis zarządzenia Centralnego Urzędu Planowania L. XIII/P/103/9/47 z dn. 13. I. 1947 r. celem wydania odnośnych zarządzeń.

Jednocześnie nadmienia się, że uchwała Rady Ministrów obowiązuje od dnia 1 lutego 1947 r.

Za Wojewodę

(—) **Wł. Borkusiewicz**

Naczelnik Wydziału

Poz. 44

OGOSZENIE

Wojewódzkiej Komisji do spraw upaństwowienia przedsiębiorstw w Lublinie

Nr. 131/47.

Przewodniczący Wojewódzkiej Komisji do spraw upaństwowienia przedsiębiorstw w Lublinie, ul. 22 Lipca Nr. 4, pokój Nr. 4, zgodnie z § 24 Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 30 stycznia 1946 r. w sprawie trybu postępowania przy przejmowaniu przedsiębiorstw na własność Państwa (Dz. U. R. P. Nr. 16, poz. 62) niniejszym ogłasza następujący

WYKAZ Nr. *X*a

przedsiębiorstw podlegających przejęciu na własność Państwa na **podstawie art. 3 ustawy** z dnia 3 stycznia 1946 r. (Dz. U. R. P. Nr. 3/46, poz. 17).

L. p.	Nazwa i przedmiot przedsiębiorstwa	Miejsce położenia przedsiębiorstwa	właściciel
1	2	3	4
1	Cegielnia „Wożuczyn"	Wożuczyn pow. Tomaszów Lub.	Wydżga
2	Cegielnia „Lemszczyzna"	Lublin ul. Obywatelska 9	Kleniewski St.

L. p.	Nazwa i przedmiot przedsiębiorstwa	Miejsce położenia przedsiębiorstwa	właściciel
1	2	3	4
3	Tartak	Zwierzyniec pow. Zamość	Zamoyski M.
4	Tartak „Długi Kąt"	Długi Kąt pow. Zamość	„
5	Młyn wodno - elektryczny	Michałów gm. Sułów pow. Zamość	„
6	Tartak Parowy	Krasnobród pow. Zamość	Fudakowski K.
7	Browar Parowy	Zwierzyniec pow. Zamość	Zamoyski M.
8	Młyn Zbożowy	Świerszczów gm. Wiszniewice pow. Chełm	Wiślińska Zofia
9	Młyn Zbożowy	Radzięcin gm. Goraj pow. Biłgoraj	—
10	Młyn Zbożowy	Dołhobyczów pow. Hrubieszów	Świeżawski Tadeusz
11	Młyn Zbożowy	Potoczek gm. Potok pow. Kraśnik	Przanowski Michał
12	Młyn Zbożowy	Łysaków gm. Zaklików pow. Kraśnik	Kiełczewski Tadeusz
13	Młyn Zbożowy	Wielkopole gm. Gorzków pow. Krasnystaw	Plewiński Kazimierz
14	Młyn Zbożowy	Łęczna pow. Lubartów	Wielowiejska Halina

L. p.	Nazwa i przedmiot przedsiębiorstwa	Miejsce położenia przedsiębiorstwa	właściciel
1	2	3	4
15	Młyn Zbożowy	Piotrowice gm. Piotrowice pow. Lublin	Łoś Witold
16	Młyn Zbożowy	Trawniki gm. Jaszczów pow. Lublin	Michalska Aleksandra
17	Młyn Zbożowy	Łaziska gm. Kamień pow. Puławy	Iłłakowicz Halina
18	Młyn Nadleśnictwa Lasów Państwowych	Podzamek gm. Krasnobród pow. Zamość	——

Jednocześnie poucza się, że zgodnie z § 27 powołanego Rozporządzenia Rady Ministrów — związki samorządowe, międzykomunalne, spółdzielnie, albo związki spółdzielni mogą zgłosić do Wojewódzkiej Komisji swoje prawa do przedsiębiorstw, objętych wykazem, a właściciele przedsiębiorstw mogą zgłosić zarzuty, że przedsiębiorstwo nie przechodzi, albo nie podlega przejęciu na własność Państwa.

W imieniu związków samorządu terytorialnego i związków międzykomunalnych oraz wszelkich innych instytucyj, które w związku z wojną, rozpoczętą w dniu 1 września 1939 roku, zostały rozwiązane lub utraciły faktyczną możność działania, mogą zgłaszać ich prawa wojewódzkie rady narodowe lub urzędy wojewódzkie, a w imieniu spółdzielni — związki rewizyjne spółdzielni R. P.

Zgodnie zaś z § 79 uprawnienia, przysługujące właścicielowi przedsiębiorstwa, przysługują w razie jego nieobecności krewnym w linii prostej (zstępnym i wstępnym, również dzieciom nieślubnym), rodzeństwu, dzieciom rodzeństwa, małżonkowi, osobom sprawującym zarząd przedsiębiorstwa nieobecnego właściciela oraz udziałowcom i akcjonariuszom spółek handlowych.

Prawa lub zarzuty winny być zgłoszone w 30-dniowym terminie od daty ogłoszenia wykazu i poparte, w miarę potrzeby dowodami.

Lublin, dnia 31 marca 1947 r.

Przewodniczący Wojewódzkiej Komisji
do spraw upaństwowienia przedsiębiorstw

(—) M. Mazur

DZIAŁ NIEURZĘDOWY

OGŁOSZENIA

Unieważnia się zagubione prawo jazdy, wydane 7. II. 1945 r. przez Związek Zawodowy Kierowców Samochodowych w Lublinie za Nr. rej. 1700 na nazwisko — Pis Władysław.

—o—

Unieważnia się zagubiony dowód rejestracyjny na samochód marki GMC, własność Stowarzyszenia Kupców w Piaskach, wydany za Nr. 31418 na nazwisko Grabińskiego Zygmunta.

—o—

Unieważnia się skradzioną we Włodawie książkę inwalidzką, wydaną przez Starostwo Powiatowe w Lublinie za Nr. 276/2379 na nazwisko Miłosza Adama.

—o—

Unieważnia się zagubioną ewidencyjną książkę wozu Nr. 30388 marki Willys, stanowiącego własność Związku Młodzieży Wiejskiej „Wici" w Lublinie, ul. Pierackiego 7, I p.

—o—

Unieważnia się skradzione w dniu 14. I. 47 r. kennkartę, wydaną przez Urząd Gminny Łuków na nazwisko Mazurkiewicza Wiktora z Ławek, oraz dowód tożsamości konia (klaczy), wydany przez lekarza weterynarii w Łukowie na nazwisko Kabałka Franciszek z Bird gm. Dąbie.

Cena niniejszego numeru wynosi 30 zł.

Adres **Redakcji i Administracji:** Urząd Wojewódzki w Lublinie, ul. Spokojna 4, pokój 45.

Pierwsza Drukarnia Państwowa w Lublinie, ul. Zamojska 12, tel. 22-99.